

METRIC/MÉTRIQUE

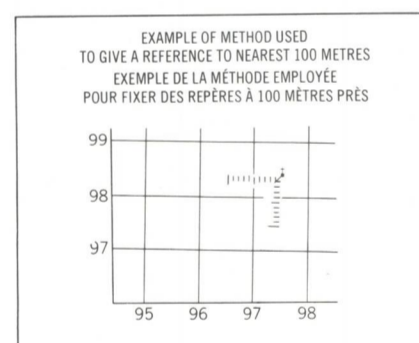
METRIC/MÉTRIQUE

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURÉE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGÈRE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED	CORN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTE; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉFÉRENT DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE; LAND, WATER	POINT COTE PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
DIRECTION OF FLOW	COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC; LAC INTERMITTENT; ETANGS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS; BOISÉ MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHEVAUX
STRING BOG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYÈDRES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER	POINT COTE APPROXIMATIF SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE; DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE; FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉBOISÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
COMPILED	RESTITUTION
99 A-15270 6/56 104	
76 A-15270 6/56 71	
70 A-15139 10/55 75	
186 A-14990 7/55 181	

GRID ZONE DESIGNATION		100 000 m SQUARE IDENTIFICATION	
DESIGNATION DE LA ZONE		IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m	
OU QUADRILLAGE		OU QUADRILLAGE	
14V		NA	PA
		NV	PV
		6	65



REFERENCE POINT  
POINT DE RÉFÉRENCE

CHURCH - ÉGLISE (de devant ou derrière)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line nearest to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line nearest to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 975664  
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975664

Nearest metric grid reference 100 000 metres (about 63 miles).  
Le plus proche référence métrique est à 100 000 mètres (environ 63 milles).

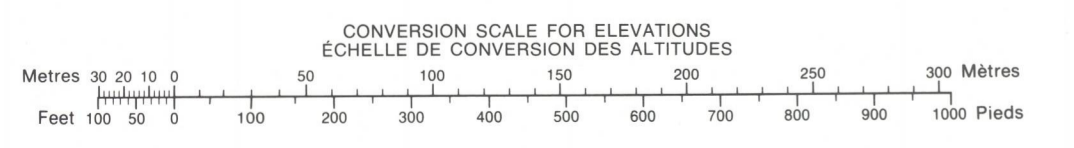
REVISION	REVISION

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 14  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1980 MAGNETIC BEARING is 61°17' (112 miles) EAST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 16.9".  
GRID NORTH is 1°30' (27 miles) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le RÉFÉRENCE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 61°17' (112 milles) à l'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 16.9".  
NORD DU QUADRILLAGE est à 1°30' (27 milles) à l'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

64-1/13	64-1/14	64-1/15
64-1/12	64-1/11	64-1/10
64-1/5	64-1/6	64-1/7



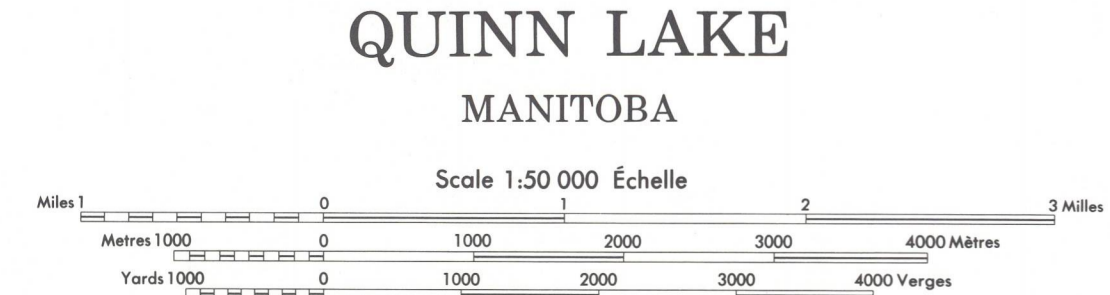
PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES  
OTTAWA, PUBLISHED IN 1981

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1981 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



ALTITUDES EN MÈTRES  
EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ EN 1981.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.

© 1981 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES RÉFÉRENCES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.